

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/712

2020 m. gegužės 25 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės prekių nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalies e punktą,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EEB) Nr. 2658/87 nustatyta prekių nomenklatūra (toliau – KN) ir pateikta to reglamento I priede;
- (2) KN 2403 99 10 subpozicijai priskiriamas „kramtomasis arba uostomasis tabakas“ – bedūmiai tabako gaminiai;
- (3) Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 950/68 ⁽²⁾, kuriuo nustatytas Bendrasis muitų tarifas (vėliau pakeistas KN), buvo priimtas tik keturiomis kalbomis: vokiečių, prancūzų, italų ir nyderlandų. Redakcijose tomis kalbomis dabartinėje 2403 99 10 subpozicijoje nurodyti produktai vokiečių kalba pavadinti „Kautabak und Schnupftabak“, prancūzų kalba – „tabac à mâcher et tabac à priser“, italų kalba – „tabacco da masticare e tabacco da fiuto“, o nyderlandų kalba – „pruimtabak en snuif“;
- (4) Bendrojo muitų tarifo redakcijos anglų kalba (ji parengta 1973 m., taigi yra vėlesnė už redakcijas vokiečių, prancūzų, italų ir nyderlandų kalbomis) 2403 99 10 subpozicijoje nurodyti produktai pavadinti „chewing tobacco and snuff“;
- (5) tabako gaminiams apibūdinti vartojamas angliškas žodis „snuff“ reiškia pulverizuoto tabako preparatą, skirtą įkvėpti per šnerves, kramtyti arba dėti ant dantenu. Todėl KN redakcijoje anglų kalba ir redakcijose kai kuriomis kitomis kalbomis kilo painiava dėl to, ar terminas „snuff“ turėtų apimti tik gaminius, kuriuos galima įkvėpti per nosį, ar ir pulverizuoto tabako preparatus, kuriuos galima dėti ant dantenu;
- (6) Sąjungos aktų redakcijos yra autentiškos visomis kalbomis, tačiau vėlesnėmis redakcijomis negalima išplėsti ar apriboti prieš tas vėlesnes redakcijas priimtų Sąjungos aktų taikymo sritis;
- (7) iš redakcijų vokiečių, prancūzų, italų ir nyderlandų kalbomis matyti, kad teisės aktų leidėjo ketinimas buvo KN 2403 99 10 subpozicijai priskirti tik kramtomąjį tabaką ir tabako gaminius, kuriuos galima įkvėpti per nosį. Siekiant, kad KN būtų vienodai aiškinama visoje Sąjungoje ir taip būtų užtikrintas teisinis tikrumas, 2403 99 10 subpozicijos formuluotė turėtų būti iš dalies pakeista, kad būtų paaiškinta, jog terminas „snuff“ („uostomasis tabakas“) turėtų būti taikomas tik šniaukiamajam tabakui apibūdinti;

⁽¹⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

⁽²⁾ 1968 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 950/68 dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 172, 1968 7 22, p. 1).

- (8) todėl Reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (9) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priede pateiktos Kombinuotosios nomenklatūros antros dalies 24 skirsnio KN kodui 2403 99 10 skirta eilutė pakeičiama taip:

„2403 99 10	— Kramtomasis tabakas ir uostomasis (šniaukiamasis) tabakas	41,6	—“
-------------	---	------	----

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gegužės 25 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Philip KERMODE
Mokesčių ir muitų sąjungos generalinio direktorato
l. e. p. generalinis direktorius